

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная Ассамблея

СОРОК ШЕСТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ЧЕТВЕРТЫЙ КОМИТЕТ
11-е заседание,
состоявшееся
в среду,
23 октября 1991 года,
в 10 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 11-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ФЛЕММИНГ (Сент-Люсия)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 19 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ (продолжение)

ПУНКТ 99 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ИНФОРМАЦИЯ О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ, ПЕРЕДАВАЕМАЯ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 73е УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (продолжение)

ПУНКТ 101 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (продолжение)

ПУНКТ 12 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА (продолжение)

ПУНКТ 103 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ ЖИТЕЛЯМ НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЙ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ И ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ (продолжение)

Общие прения (продолжение)

Вопрос о Западной Сахаре

В настоящий отчет могут вноситься поправки.
Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации
или же одним из них с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов
(Chief, Official Records Editing Section, Room DC2/340, 2 United Nations Plaza)
и входить в текст отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления, так как того требует

Distr. GENERAL
A/C.4/46/SR.11
28 October 1991
ORIGINAL: RUSSIAN

Заседание открывается в 10 ч. 40 м.

ПУНКТ 19 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ (территории, не охваченные другими пунктами повестки дня) (продолжение) (A/46/23 (Parts V-VI), A/46/201, 336, 344, 359, 409; A/AC.109/1056-1059, 1060-1063, 1064 и Corr.1, 1065-1067, 1068 и Corr.1, 1069-1071, 1073, 1074 и Corr.1, 1075, 1077, 1078, 1079 и Corr.1, 1082; A/AC.109/L.1761; E/1991/116, S/21360 и S/22578)

ПУНКТ 99 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ИНФОРМАЦИЯ О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ, ПЕРЕДАВАЕМАЯ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 73е УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (продолжение) (A/46/23 (Part IV (глава VII) и A/46/516)

ПУНКТ 101 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (продолжение) (A/46/23 (Part IV (глава VI) и A/46/229)

ПУНКТ 12 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА (продолжение) (A/46/3 (главы I и VII (раздел C)

ПУНКТ 103 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ ЖИТЕЛЯМ НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЙ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ И ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ (продолжение) (A/46/344 и 517)

Общие прения (продолжение)

1. **Г-н АЛЬ-БАКЕР** (Катар), приветствуя принятие в члены Организации Объединенных Наций Федеративных Штатов Микронезии и Республики Маршалловы Острова, отмечает, что это может послужить началом процесса достижения независимости народами оставшихся самоуправляющихся территорий, независимо от их политической, экономической и социальной систем.
2. Оратор подчеркивает, что члены международного сообщества, представленные в Четвертом комитете, обязаны призвать управляющие державы оказать помощь самоуправляющимся территориям в улучшении их социально-экономического положения и в создании условий для осуществления ими права на самоопределение.
3. Оратор выражает признательность специализированным учреждениям, сотрудничающим с Организацией африканского единства и Организацией Объединенных Наций, за помощь в осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и отмечает необходимость продолжения оказания этой помощи на более целенаправленной основе.
4. Что касается Западной Сахары, то следует особо отметить усилия Генерального секретаря по осуществлению резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи по этому вопросу, а также усилия Организации африканского единства и Лиги арабских государств, направленные на организацию проведения референдума, который позволил бы достичь желаемых результатов в интересах заинтересованных сторон.

(Г-н Аль Бакар, Катар)

5. Следует также подчеркнуть необходимость соблюдения принципов самоопределения в отношении других территорий, поскольку это является неотъемлемой частью законных прав человека, предусмотренных Уставом Организации Объединенных Наций, международными пактами о правах человека, а также резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, которая составляет основу работы в Четвертом комитете. Кроме того, управляющие державы должны представлять всю необходимую информацию о несамоуправляющихся территориях согласно положениям соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи.

6. Оратор отмечает, что на решающем этапе своего развития находится сейчас Южная Африка. Законы апартеида, отрицающие за большинством населения этой страны основные права, наконец отменены. Хотя это является позитивным шагом, вызывают озабоченность события, которые повлекли за собой кровопролитие и которые свидетельствуют о нежелании властей Южной Африки выполнять свои обязанности по отношению к населению, что препятствует демонтажу апартеида в этой стране и продвижению по пути создания общества, в котором все граждане будут обладать равными экономическими, политическими и социальными правами.

7. В заключение, говоря о роли Организации Объединенных Наций в урегулировании вопросов, связанных с несамоуправляющимися территориями, оратор отмечает необходимость поддержки этой Организации, с тем чтобы она могла достичь поставленных перед ней целей.

8. Г-н РИЧАРДСОН (Соединенное Королевство) отмечает, что для работы Четвертого комитета по-прежнему характерны риторика и структуры прошлого. Создание рабочей группы для анализа работы Комитета породило надежды на то, что это приведет к повышению эффективности и концентрации внимания на вопросах, для рассмотрения которых этот Комитет и был создан. Несмотря на то, что в выводах неофициальных совещаний рабочей группы правильно определяется ряд вызовов, озабоченность у большого числа делегаций моментов, как, например, формулировки резолюций Четвертого комитета, практика ссылок на посторонние вопросы и выборочное упоминание отдельных стран, ход обсуждения в Комитете пока говорит о том, что эти выводы в значительной степени будут проигнорированы. Об этом можно судить по представленным Специальным комитетом проектам резолюций и решений, которые в сущности повторяют прошлогодние, и высказываниям многих делегаций в рамках консультаций "товарищей" Председателя.

9. Оратор останавливается на трех вопросах, которые по его мнению являются ключевыми. Во-первых, он отмечает неспособность или неготовность Четвертого и Специального комитетов проводить различие между самоопределением и независимостью. Совершенно неправомерно отождествлять самоопределение только с независимостью и забывать о том, что существуют другие варианты. При этом первостепенное значение должна иметь воля народа зависимой территории. Правительство Соединенного Королевства со всей серьезностью относится к своим уставным обязанностям развивать самоуправление в зависимых территориях и в сотрудничестве с избранными на местах правительствами обеспечивать, чтобы их конституционные рамки отвечали интересам и стремлениям их народов.

/...

(Г-н Ричардсон, Соединенное Королевство)

10. Соединенное Королевство заботится также и об удовлетворении экономических потребностей населения зависимых территорий. В этой связи оратор обращает внимание на представленный Специальным комитетом проект резолюции по вопросу об иностранных экономических кругах, в котором полностью игнорируются положительные моменты деятельности иностранных экономических кругов в зависимых территориях. Без иностранных экономических кругов положение во многих зависимых территориях было бы значительно хуже. В подтверждение этого тезиса оратор приводит пример Вермудских островов, где доход на душу населения, благодаря иностранным инвестициям и международным финансам, составляет 29 100 долл. США. Пришло время признать позитивную и благотворную роль иностранных инвестиций, особенно для небольших островных территорий с ограниченным капиталом и природными ресурсами.

11. Третьим моментом, заслуживающим внимания, является рассмотрение посторонних вопросов, на котором настаивает Комитет, несмотря на то, что они прямо не относятся к кругу его ведения. Наиболее очевидным примером является вопрос об апартеиде. Правительство Соединенного Королевства разделяет со всеми другими членами Комитета мнение о необходимости ликвидации апартеида. Однако с достижением Намивий независимости исчезли все основания для рассмотрения вопроса об апартеиде в Четвертом комитете. Между положением в Южной Африке и интересами отдаленных самоуправляющихся территорий нет никакой связи. Непонятно также стремление Специального комитета подготовить проект решения о военной деятельности. Этот вопрос даже не фигурирует в перечне пунктов повестки дня, переданных на рассмотрение Комитету Генеральной Ассамблеи.

12. Отношение Четвертого комитета к вопросам своей сокращающейся повестки дня не претерпело существенных изменений. Это вызывает сожаление, поскольку в мире происходят большие изменения. В этой связи настоятельно необходимо реорганизовать работу Комитета, с тем чтобы он в большей степени учитывал происходящие в мире перемены. Этого нельзя достичь лишь путем объединения резолюций или решений. Необходимо прекратить обсуждение в этом Комитете вопросов об апартеиде и так называемой военной деятельности. Некоторые вопросы повестки дня целесообразно было бы рассматривать раз в два года, и следовало бы предпринять шаги для объединения Четвертого комитета со Специальным комитетом, учитывая небольшую рабочую нагрузку обоих органов.

13. Г-жа ОБИ (Нигерия) отмечает, что группа вопросов повестки дня, рассматриваемая в Четвертом комитете, представляет собой основу работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации. Поэтому их следует рассматривать со всей серьезностью, которой они заслуживают. Четвертый комитет был создан для рассмотрения вопросов деколонизации и обеспечения предоставления независимости всем колониальным территориям. Попытки принизить значение этого вопроса вызывают серьезную обеспокоенность. Наметила тенденция к тому, чтобы отодвигать на второй план основную повестку дня Комитета и уделять слишком много времени вопросу рационализации работы Комитета. Рассмотрение вопросов рационализации работы не должно отвлекать от рассмотрения основных находящихся на рассмотрении Комитета вопросов. Процедурные вопросы можно рассмотреть в межсессионный период.

(Г-жа Оби, Нигерия)

14. Касаясь пункта 19 повестки дня, оратор отмечает, что для искоренения колониализма требуются дальнейшие усилия и что всем оставшимся территориям, независимо от их размера или численности населения, необходимо предоставить возможность осуществить свое право на самоопределение.

15. Организация Объединенных Наций постоянно оказывала помощь угнетенным в их борьбе за свободу и достоинство. В этой связи делегация Нигерии выражает признательность Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства за организацию референдума в Западной Сахаре и призывает заинтересованные стороны к всестороннему сотрудничеству с Генеральным секретарем и неукоснительному выполнению положений плана Организации Объединенных Наций по установлению мира, с тем чтобы найти решение проблемы Западной Сахары.

16. Позитивными событиями являются возобновление переговоров между Португалией и Индонезией под эгидой Генерального секретаря по вопросу о Восточном Тиморе, соглашение, достигнутое между Францией и коренным населением Новой Каледонии, об организации референдума в 1998 году, а также решение Аргентины и Великобритании восстановить дипломатические отношения. Это представляет собой важный шаг в поисках мирного решения проблемы фолклендских островов. Другим территориям также следует предоставить право самим определять свою судьбу. Колониализму и порабощению чужих земель не должно быть места при новом мировом порядке, основными чертами которого должны быть свобода всех колониальных народов, свобода от экономической эксплуатации, свобода от агрессии и свобода от отставания в развитии.

17. Г-н АЛЬВАРЕС (Уругвай) отмечает, что процесс деколонизации вступил в свой заключительный этап. В этой связи чрезвычайно важно, чтобы органы Генеральной Ассамблеи, и в особенности Специальный комитет, уделяли больше внимания проблеме самоуправляющихся территорий. Важно оказать содействие в достижении этих территориями самоопределения. Четвертому комитету следует наметить конкретные направления работы, с тем чтобы максимально повысить эффективность рассмотрения различных вопросов при политической поддержке со стороны государств-членов.

18. Касаясь вопроса о Западной Сахаре, оратор говорит, что Уругвай оказывает максимальную поддержку осуществлению плана Организации Объединенных Наций по установлению мира в этой территории и принимает участие в деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре. Уругвай обратился к сторонам с призывом воздерживаться от действий, способных затруднить осуществление этого мирного плана, заключительным этапом которого явится проведение референдума.

19. В отношении вопроса о рационализации работы Четвертого комитета оратор отмечает, что деятельность в этой области осуществляется по двум направлениям - использование новых формулировок и укрепление системы обязательств управляющих держав по отношению к самоуправляющимся территориям. Что касается предлагаемых новых формулировок, то Уругвай разделяет мнение о том, что их следует адаптировать с учетом изменившейся международной обстановки. Такой же новый подход следует применять и в отношении обязательств управляющих держав, которые должны стремиться к их строгому соблюдению.

/...

(Г-н Альварес, Уругвай)

20. Хотя делегация Уругвая считает, что консенсус является важной формой принятия резолюций, она не поддерживает постоянное использование правила о консенсусе в качестве общего метода принятия резолюций органами Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, поскольку это в конечном счете может противоречить принципам статьи 2 и 18 Устава Организации Объединенных Наций.

21. Г-н ХАЛЖЕС (Кипр) говорит, что усилия по обеспечению независимости несамостоятельных территорий в соответствии с желанием и волей их народов являются вопросом, представляющим особый интерес для делегации Кипра, поскольку 31 год назад Кипр сам избавился от колониальной зависимости. В этой связи Кипр солидарен со всеми народами, борющимися за осуществление своего неотъемлемого права на свободу и человеческое достоинство.

22. Делегация Кипра поддерживает положение о том, что всем несамостоятельным территориям, независимо от их размеров или численности населения, должна быть предоставлена возможность беспрепятственно удовлетворять желания их народов в условиях демократии и свободы.

23. Делегация Кипра считает, что постоянное расширение сотрудничества несомненно будет способствовать усилению роли Организации Объединенных Наций в международных отношениях и в деле поддержания мира во всем мире, и приветствует ту важную роль, которую Организация Объединенных Наций призвана сыграть в установлении более стабильного и справедливого международного порядка. В этой связи большое значение приобретает роль Специального комитета. Делегация Кипра не поддерживает мнение о том, что его работа полна анахронизмов и не отражает новый дух, царящий в международных отношениях. Вместе с тем необходимо стремиться к установлению атмосферы консенсуса и сотрудничества и после изучения рекомендаций Специального комитета принять по ним соответствующие меры.

24. Касаясь вопроса о представлении управляющими державами информации согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций, оратор выражает надежду на то, что сотрудничество этих держав с Генеральным секретарем и Четвертым комитетом будет продолжаться в соответствии с их моральными и юридическими обязательствами.

25. В отношении вопроса о Западной Сахаре, оратор отмечает недавние положительные перемены, в особенности осуществление соглашения о прекращении огня и последующее частичное развертывание Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре. По мнению Кипра, эти события представляют собой важный шаг в правильном направлении достижения справедливого и прочного решения конфликта в Западной Сахаре. Однако Кипр сознает связанные с этим трудности и считает, что важнейшее значение имеет признание обеими сторонами того, что конечной целью является достижение взаимоприемлемого решения путем проведения референдума по вопросу о самоопределении народа Западной Сахары. Важным вкладом Четвертого комитета в достижение этой цели может явиться принятие консенсусом резолюции, охватывающей все элементы справедливого и прочного решения вопроса о Западной Сахаре.

26. Г-жа НИЛЬСЕН (Дания), выступая от имени пяти стран Северной Европы, говорит, что они придадут большое значение неотъемлемому праву всех народов самоуправляющихся территорий на самоопределение в соответствии с их свободно выраженными политическими устремлениями. В ходе общих прений на сорок пятой сессии Генеральной Ассамблеи страны Северной Европы призвали Четвертый комитет применять при рассмотрении вопроса о деколонизации новый конструктивный подход к своей работе и процедурам. В частности, было указано, что Четвертый комитет является единственным форумом, подавляющее большинство проектов резолюций которого не подлежат пересмотру. Изменение этой практики послужило бы повышению результативности работы в интересах народов территорий, по-прежнему включенных в повестку дня Комитета. Страны Северной Европы с сожалением отмечают, что до настоящего времени каких-либо существенных мер в этом отношении принято не было. Они призывают государства-члены пересмотреть свои позиции в целях нахождения конструктивного подхода к рассмотрению этого вопроса.

27. По мнению стран Северной Европы, Четвертому комитету необходимо адаптироваться к условиям меняющейся международной обстановки с учетом достигнутого прогресса. Формулировки и содержание резолюций должны соответствовать рассматриваемым вопросам и происходящим переменам. Необходимо направить усилия на решение вопросов, касающихся территорий, по-прежнему являющихся самоуправляющимися. Желательно исключить из программы работы Четвертого комитета вопросы, не имеющие отношения к деколонизации. В частности, достижение независимости Намибии сделало ненужным рассмотрение в рамках вопроса о деколонизации проблемы апартеида. Ни одна из самоуправляющихся территорий не сталкивается с проблемой апартеида.

28. Страны Северной Европы считают весьма ценными высказанные в ходе нынешней сессии предложения относительно проведения общих прений, охватывающих все пункты повестки дня Комитета. Кроме того, они поддерживают мнения, высказанные по вопросу о заслушании петиционеров, в частности идею поощрения более коротких выступлений наряду с возможностью представления информации по конкретным вопросам в письменном виде.

29. Страны Северной Европы приветствуют проект сводной резолюции, касающийся малых территорий. По их мнению, он является более совершенным, чем тексты, принятые в предыдущие годы. Вместе с тем проекты, представляемые на рассмотрение Комитета, могли бы быть более короткими и содержать меньше повторов. В них следует избегать спорных формулировок и упоминания отдельных стран. В проекте резолюции о деятельности иностранных экономических кругов следовало бы также отразить положительное воздействие иностранных капиталовложений на экономику территорий. Этот и другие традиционные проекты резолюций можно было бы с успехом рассматривать раз в два года. Проект по военной деятельности не следует повторять в его нынешнем виде. Первоначально этот проект был составлен с учетом конкретных обстоятельств, существовавших в Намибии. По мнению стран Северной Европы, сейчас он полностью устарел.

30. Г-жа МОЛЕФЕ (Ботсвана) говорит, что, хотя международное сообщество осуществляет деятельность по искоренению колониализма с 1945 года, борьба эта еще не завершена. Народ Западной Сахары также имеет право на самоопределение и независимость. Ботсвана приветствовала принципиальное согласие Марокко и фронта ПОЛИСАРИО с предложениями Генерального секретаря Организации

(Г-жа Молефе, Ботсвана)

Объединенных Наций и нынешнего председателя Организации африканского единства, выдвинутыми в рамках их совместной миссии добрых услуг. Процесс урегулирования в Западной Сахаре набирает темпы, о чем свидетельствует принятие резолюции 690 (1991) Совета Безопасности. Проведение референдума, который предоставит народу Западной Сахары возможность осуществить свое право на самоопределение, является чрезвычайно важным шагом на пути к справедливому и прочному урегулированию конфликта в Западной Сахаре. Делегация Ботсваны настоятельно призывает все участвующие в этом процессе стороны в полной мере сотрудничать в целях достижения мирного урегулирования. Ботсвана вновь заявляет о своей поддержке деятельности Генерального секретаря и его специального представителя.

31. Оратор говорит, что достижения Комитета по деколонизации являются результатом коллективных усилий международного сообщества на пути к искоренению колониализма. По мнению делегации Ботсваны, те же коллективные усилия необходимы для обеспечения того, чтобы территории, по-прежнему являющиеся самоуправляющимися, также получили возможность достичь самоопределения.

32. Делегации Ботсваны известно о том, что каждая из оставшихся самоуправляющихся территорий обладает уникальными особенностями, которым необходимо уделять внимание. В этой связи она настоятельно призывает все заинтересованные стороны в полной мере сотрудничать в процессе, направленном на то, чтобы предоставить этим территориям возможность определить свое политическое будущее.

33. Делегация Ботсваны полностью поддерживает предложение о том, что Четвертому комитету следует пересмотреть свой подход и методы деятельности с учетом меняющейся обстановки в мире. Ботсвана искренне надеется на то, что новый международный порядок создаст тем, кто по-прежнему находится в условиях колониализма, благоприятные возможности для осуществления своего права на самоопределение и независимость.

34. Г-жа ДАПУЛЬ (Филиппины) говорит, что ее делегация приветствует обсуждение стратегий, которые будут приняты в отношении рассмотрения потребностей оставшихся самоуправляющихся территорий. Она считает целесообразным принимать во внимание мнения всех членов Четвертого комитета в целях достижения консенсуса по всем резолюциям и решениям, находящимся на его рассмотрении в этом году. В этой связи Филиппины поддерживают решение Председателя о продолжении консультаций со всеми делегациями.

35. Филиппины по-прежнему разделяют коллективную приверженность делу политического, экономического и социального развития народов оставшихся 18 самоуправляющихся территорий. Эти территории – относительно небольшие по размеру, с незначительной численностью населения и ограниченными природными ресурсами – обладают схожими характеристиками и сталкиваются со специфическими проблемами. Филиппины считают, что основные принципы Декларации остаются в силе и применимы к оставшимся зависимым народам.

(Г-жа Датуль, Филиппины)

36. Филиппины подчеркивают важное значение сотрудничества между управляющими державами и органами Организации Объединенных Наций, на которые возложена задача по деколонизации. В этой связи Филиппины поддерживают предложение о проведении регулярных выездных миссий в территории и регулярное представление своевременной и обновленной информации о несамоуправляющихся территориях со стороны управляющих держав Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, как это предусматривается статьей 73е Устава. В отношении несамоуправляющихся территорий следует применять подход, в особой степени учитывающий конкретные условия отдельных территорий, которые имеют различный уровень политического, социально-экономического и конституционного развития. Филиппины признают, что, учитывая экономическую взаимозависимость стран в современном мире, малым островным территориям приходится полагаться на другие страны в целях обеспечения устойчивого развития.

37. Касаясь вопроса о Новой Каледонии, оратор отмечает, что Филиппины испытывают удовлетворение в связи с позитивными изменениями, происходящими там в течение последних трех лет. Она отмечает, что в Новой Каледонии была создана новая политическая структура, предусматривающая передачу власти центральным органам новым провинциальным органам. Филиппины также отмечают усилия по созданию более сбалансированных политических и экономических условий для перехода к самоопределению в 1998 году. В этой связи следует надеяться на то, что к этому времени будут заложены основы для конструктивного участия жителей Новой Каледонии в экономической, политической и социальной жизни территории.

38. Касаясь вопроса о Западной Сахаре, она говорит, что делегация Филиппин приветствует усилия Генерального секретаря и его специального представителя по осуществлению в полной мере положений плана Организации Объединенных Наций и обеспечению сотрудничества соответствующих сторон. Филиппины полностью поддерживают этот процесс, который приведет к справедливому и прочному урегулированию конфликта в Западной Сахаре путем проведения референдума о самоопределении.

39. Г-н ВИНОГРАДОВ (Беларусь), выразив удовлетворение по поводу вступления в Организацию Объединенных Наций новых членов, в том числе Литвы, Латвии и Эстонии, говорит, что со времени принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, многие десятки колониальных территорий получили независимость, и в этом историческом процессе выдающаяся роль принадлежит Организации Объединенных Наций и ее рабочим органам, занимающимся вопросами деколонизации. После обретения независимости Намибией наступил новый этап процесса деколонизации, который должен привести к полному осуществлению Декларации о деколонизации до конца текущего столетия. Очень важно, чтобы ценный опыт, накопленный Организацией Объединенных Наций в процессе решения намибийской проблемы, активно использовался в других регионах.

40. За последний год достигнут значительный прогресс в Западной Сахаре, и Беларусь надеется, что усилия Организации и ее Генерального секретаря в решении этой проблемы также будут весьма эффективными и противоборствующие стороны проявят гибкость и волю и будут сотрудничать с Организацией.

(Г-н Виноградов, Беларусь)

41. Говоря о проблемах деколонизации, нельзя не коснуться таких принципиальных вопросов, как экономическая и военная деятельность в самоуправляющихся территориях. Делегация Беларуси считает, что деятельность иностранных экономических кругов в этих территориях, если она осуществляется на справедливых принципах, бесспорно полезна, поскольку в этом случае территории получают дополнительные возможности для социального, экономического, культурного развития, что, несомненно, является важнейшим условием на пути к самоопределению. Однако деятельность иностранного капитала не должна быть бесконтрольной, иначе она неминуемо вступит в противоречие с коренными интересами народов территорий и будет препятствовать реализации права на самоопределение.

42. Что касается военной деятельности на самоуправляющихся территориях, то Беларусь убеждена в том, что эти территории не должны использоваться для размещения и испытания оружия массового уничтожения, захоронения ядерных, химических и других отходов, поскольку подобная практика может привести к непоправимым экологическим изменениям.

43. Важное значение имеют предпринимаемые конструктивные усилия по совершенствованию методов деятельности Специального комитета. По мнению делегации Беларуси, усилия в этом направлении необходимо продолжить.

44. В последнее время некоторые делегации указывали на необходимость рационализации и повышения эффективности совместной работы, более полного учета новых политических реалий. Эти заявления обоснованны, и с ними можно согласиться. Это относится, в частности, и к предложению об объединении Четвертого и Специального политического комитетов, которое могло бы быть осуществлено на базе Четвертого комитета и при полном понимании всей важности вопросов, рассматриваемых в обоих органах.

45. Г-н ЗЕЙНЕЛЬДИН (Иран) говорит, что содержание термина "колониализм" в его традиционной для Организации Объединенных Наций трактовке не охватывает это явление во всей полноте его различных проявлений и моделей во всем мире. С точки зрения Организации Объединенных Наций территориями, находящимися под колониальным господством управляющих держав, считаются лишь 18 территорий. Существование территорий, не включенных в этот перечень, но находящихся под колониальным господством ряда крупных держав, свидетельствует о наличии указанной проблемы, а это обуславливает неотложную необходимость пересмотра определения колониализма.

46. За время, прошедшее после окончания последней сессии Генеральной Ассамблеи, международному сообществу удалось добиться в области деколонизации некоторых успехов. Так, Специальный комитет пересмотрел свой мандат и реорганизовал структуру своей работы; вопреки практике прошлых лет, когда по каждой из территорий принимались отдельные резолюции, на этот раз консенсусом была принята сводная резолюция; произошло слияние двух подкомитетов - по малым территориям и по петициям и информации. Кроме того, Комитет также пересмотрел формулировки ряда принимавшихся в нем резолюций.

(Г-н Зейноддин, Иран)

47. В поле зрения Комитета по-прежнему находятся такие задачи, как восстановление практики регулярных выездных миссий в территории и получение своевременной и актуальной информации о них. Вопрос о направлении выездных миссий, который поднимался в докладе Рабочей группы (A/AC.109/L.1756), нашел свое отражение и в неофициальных выводах по итогам неофициальных заседаний Четвертого комитета и неофициальном предложении нынешнего Председателя этого органа.

48. Оратор также отмечает, что участники Конференция Движения неприсоединившихся стран на уровне министров, состоявшейся в Акре, препроводили Генеральному секретарю свое предложение, касающееся Плана действий по искоренению колониализма. В этом предложении вновь подчеркивается целесообразность посещения каждой из территорий Генеральным секретарем или его специальным представителем в кратчайшие сроки в течение этого десятилетия. Это предложение также касается других ключевых вопросов, в том числе важной роли Специального комитета и Четвертого комитета, которую они могут сыграть в процессе осуществления этого Плана действий, а также необходимости расширения сотрудничества управляющих держав со Специальным комитетом в данной области.

49. Делегация Ирана надеется, что в этом десятилетии международному сообществу удастся осуществить задачу искоренения колониализма. В число приоритетных мер следует включить обращение Организации Объединенных Наций к нынешним управляющим державам с призывом представить реалистичный график достижения самоопределения каждой из соответствующих колониальных территорий, согласно принципам и практике Организации Объединенных Наций.

50. Касаясь вопроса о Западной Сахаре, оратор говорит, что наилучшим решением для народа Западной Сахары является осуществление плана, которым должна руководствоваться Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре, учрежденная резолюцией 690 (1991) Совета Безопасности. Прекращение огня, действующее с 6 сентября 1991 года, представляет собой важное достижение, за которым должны последовать другие шаги, в то время как соответствующие стороны должны соблюдать принципы Плана.

51. В заключение оратор подчеркивает необходимость обеспечения в рамках Четвертого комитета еще более конструктивного сотрудничества, направленного на окончательное решение проблемы деколонизации. В этих целях управляющим державам следует и впредь консультироваться с Четвертым комитетом и компетентными органами Организации Объединенных Наций. В свою очередь, Организации Объединенных Наций следует разработать эффективные и действенные меры в рамках дальнейших усилий, нацеленных на ликвидацию колониализма в течение этого десятилетия. В этой связи необходимо определить основные направления процесса деколонизации в самоуправляющихся территориях, которыми могут быть содействие созданию политических и экономических условий, необходимых для ускоренного продвижения народов территорий к самоопределению, и совершенствование механизмов гарантирования новым государствам ресурсов, поддержки и подлинной международной солидарности, особенно на первых этапах их независимого существования.

/...

52. Г-н МАШКАРЕНАШ (Кабо-Верде) говорит, что ныне международные отношения претерпевают значительные перемены: пересматриваются нормы, принципы, ценности, интересы и стратегии. В то же время, несмотря на пространные рассуждения по поводу основных прав и свобод человека, равенства народов и их права на самоопределение, международное сообщество по-прежнему пассивно наблюдает за нарушениями этих прав и свобод в различных регионах мира. Оратор убежден в том, что одним из типичных вопросов деколонизации является положение в Восточном Тиморе.

53. Г-н СРИВИДЖАЙЯ (Индонезия), выступая по порядку ведения заседания, говорит, что упоминание представителем Кабо-Верде вопроса о Восточном Тиморе противоречит докладу Генерального комитета (A/46/250), в соответствии с которым рассмотрение этого вопроса переносится на сорок седьмую сессию Генеральной Ассамблеи. Оратор просит Председателя указать выступающему на необходимость соблюдения повестки дня.

54. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ просит представителя Кабо-Верде продолжить свое выступление, принимая во внимание только что сделанное заявление.

55. Г-н МАШКАРЕНАШ (Кабо-Верде), продолжая свое выступление, говорит, что история оккупации Восточного Тимора общеизвестна. Воля народа Тимора самостоятельно распоряжаться своей судьбой без опеки и колониального господства проявилась в вооруженной борьбе, которая ведется на протяжении многих лет, а также в отказе сотрудничать с колониальными властями. Вопрос о Восточном Тиморе фигурировал в повестке дня Генеральной Ассамблеи на протяжении многих лет, ожидая своего разрешения. По мнению оратора, в настоящее время наступил момент, когда Организация Объединенных Наций следует содействовать осуществлению народом Тимора своего права на самоопределение. С точки зрения его делегации, единственно возможным мирным, справедливым и демократическим решением этого вопроса является свободное волеизъявление народа Восточного Тимора в рамках референдума, организованного Организацией Объединенных Наций и проводимого под ее контролем.

56. Г-н СРИВИДЖАЙЯ (Индонезия), выступая по порядку ведения заседания, вновь указывает на недопустимость упоминания вопроса о Восточном Тиморе в ходе прений по иному пункту повестки дня в Четвертом комитете.

57. Г-н ЖЕЗУШ (Кабо-Верде), выступая по порядку ведения заседания, соглашается с представителем Индонезии в том, что вопрос о Восточном Тиморе не подлежит обсуждению в Четвертом комитете в качестве отдельного пункта повестки дня, поскольку его рассмотрение было перенесено на сорок седьмую сессию Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы дать Генеральному секретарю возможность определить пути решения данной проблемы. Тем не менее отсутствие данного пункта в повестке дня нынешней сессии вовсе не означает, что, обсуждая проблемы деколонизации, делегации не могут упоминать этот вопрос. Оратор просит дать члену делегации Кабо-Верде возможность закончить свое выступление.

58. Г-н МАШКАРЕНАШ (Кабо-Верде), продолжая свое выступление, говорит, что недавний опыт совместных действий пяти постоянных членов Совета Безопасности по восстановлению суверенитета Кувейта недвусмысленно продемонстрировал то, что Организация Объединенных Наций способна добиться уважения принципов и норм, закрепленных в ее Уставе. Эти государства могли бы сыграть столь же заметную роль и в решении вопроса о Восточном Тиморе. Помимо этого, следовало бы приветствовать и усилия Организации Объединенных Наций, в частности ее Генерального секретаря, в этом направлении. Делегация Кабо-Верде выражает надежду на то, что в свете ценностей нового мирового порядка вопросу о Восточном Тиморе будет уделено то место в повестке дня Организации, которого он заслуживает.

59. Кабо-Верде с надеждой следит за мирным процессом в Западной Сахаре и полностью поддерживает усилия, предпринимаемые в данной области Генеральным секретарем. Решение этой проблемы было бы невозможным без широкого содействия заинтересованных стран Организации Объединенных Наций, особенно ее представителям на месте. В этой связи оратору представляется исключительно важным, чтобы действия сторон характеризовались открытостью. Им следует соблюдать свои обязательства, с тем чтобы обеспечить осуществление плана в том виде, в котором он был утвержден Советом Безопасности.

60. Г-н ИВАНЬЕС (Боливия) говорит, что численный состав Организации со времени её создания увеличился в три раза, что является убедительным доказательством эффективности ее работы в области деколонизации. Международному сообществу не следует забывать о своей обязанности обеспечивать, чтобы управляющие державы строго соблюдали положения статьи 76 Устава. Также необходимо учитывать особые условия, характерные для каждой территории, и свободное волеизъявление народов этих территорий, а также поощрять уважение прав человека и основных свобод. Такая постановка вопроса закладывает основу для определения прав и обязанностей, которые на международном уровне призваны регулировать мирное сосуществование между государствами, а на национальном уровне - отношения между людьми, населяющими каждое из государств, обретающих свободу. С тем чтобы выполнить эту задачу, следует упорядочить деятельность выездных миссий, которые до настоящего времени направлялись нерегулярно. Необходимо осуществлять наблюдение с большим упором на обеспечение информированности коренного населения о тех возможностях, которые могут предоставить им их природные ресурсы, о формах их эксплуатации и распоряжения ими. Следует также обеспечить охрану окружающей среды, не допускать какого-либо использования территорий под опекой в преступных целях, как, например, в целях контрабанды наркотиков или "отмывания" денег, полученных в результате их продажи. Необходимо также осуществлять контроль за справедливым распределением земель, пригодных для сельскохозяйственных работ, и обеспечивать, чтобы местные органы власти обладали достаточным весом для того, чтобы осуждать использование подопечных территорий в целях производства испытательных ядерных взрывов или испытаний оружия, оснащенного ядерными боеголовками.

61. Боливия выражает надежду на то, что к 2000 году последние пережитки колониализма будут ликвидированы. Длительность процесса деколонизации и небольшое число оставшихся самоуправляющихся территорий явились причиной появления предложения, которое хотя и является разумным с финансовой точки зрения, не отвечает в то же время требованиям упорядоченного перехода к

(Г-н Ибаньес, Боливия)

независимости. Поэтому делегация Боливии считает, что не следует спешить завершать работу принятием некоей сводной резолюции, вместо этого следовало бы сохранять использовавшийся до настоящего времени метод, который предполагает всестороннее изучение прогресса, достигнутого в каждой территории, как это предусмотрено в статьях 87 и 88 Устава.

62. Что касается некоторых критических замечаний в адрес рекомендаций Специального комитета, то делегация Боливии не может с ними согласиться. Никакие ошибки и промедления не умаляют значения достигнутых успехов. Вместе с тем не удалось достичь сколько-нибудь значительных подвижек в вопросах, решение которых казалось столь близким. Например, в вопросе о Западной Сахаре задержка с проведением референдума, как представляется, объясняется отсутствием надлежащих списков для голосования. Обновление этих списков и проверка их подлинности являются элементами соглашения, достигнутого противоборствующими сторонами. Однако установление того, кто из жителей Западной Сахары имеет право принять участие в референдуме, осложняется активной миграцией, вызванной гражданской войной, а также кочевым образом жизни населения этой территории. Тем не менее следует надеяться, что усилиями представителя Генерального секретаря удастся устранить препятствия на пути выполнения мандата, изложенного в резолюциях 621 (1988) и 690 (1991) Совета Безопасности.

63. В проекте решения I "Вопрос о Питкэрне" (A/46/23 (Part VI) содержится явное противоречие контекстуального характера. В этом проекте решения "Ассамблея вновь подтверждает ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию территории" и настоятельно призывает управляющую державу "по-прежнему уважать очень своеобразный уклад жизни, который избрал для себя народ территории, сохраняя его, содействовать ему и обеспечивать его защиту", при этом не учитывается, что зачастую обычаи означают не заранее обдуманный выбор, а продолжение унаследованной практики, которая не всегда предполагает уважение прав человека и заботу о положении женщин, детей и стариков. Нельзя забывать, что уклад жизни народов, прежде всего в контексте таких аспектов, как питание, физическая неприспособленность, уважение личности и организация досуга, не всегда отвечают требованиям социального развития. Что касается вопроса об Американском Самоа, то данные о численности населения не учитывают 80 000 саманцев, проживающих в Соединенных Штатах.

64. В связи с докладом Председателя Экономического и Социального Совета (E/1991/116) о мерах по координации помощи, которую специализированные учреждения и международные организации оказывают самоуправляющимся территориям, следует отметить, что такую помощь оказывают не только органы системы Организации Объединенных Наций, но и такие учреждения, как КАРИКОМ, а также страны, имеющие традиционные связи с регионом, где расположены эти территории.

65. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ сообщает членам Комитета о том, что одна из делегаций просит слова в порядке осуществления права на ответ, и напоминает о регламенте таких выступлений.

66. Г-н СРИВИДЖАЙЯ (Индонезия), выступая в порядке осуществления права на ответ, говорит, что он не оспаривает высказанное представителем Кабо-Верде мнение о том, что при обсуждении вопросов деколонизации делегации имеют право затрагивать в своих выступлениях любые темы. Однако это не распространяется на проблему Восточного Тимора. Процесс деколонизации этой территории был осуществлен в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций и резолюций 1514 (XV) и 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи. Впоследствии 17 июля 1976 года Восточный Тимор официально присоединился к Республике Индонезия в качестве двадцать седьмой провинции. В связи с вышесказанным делегация Индонезии вновь заявляет о том, что рассмотрение этого вопроса в Четвертом комитете неуместно и означало бы вмешательство во внутренние дела суверенного государства. Как представляется, ссылка на так называемый вопрос о Восточном Тиморе не способствует созданию благоприятной атмосферы для посещения Восточного Тимора португальской делегацией.

67. Г-н МАШКАРЕНАШ (Кабо-Верде), выступая в порядке осуществления права на ответ, заявляет, что члены Комитета не сомневаются в том, что проблема Восточного Тимора имеет непосредственное отношение к теме деколонизации. Как таковой, он входит в компетенцию Организации Объединенных Наций, и если делегация Индонезии считает, что он входит в исключительную компетенцию Индонезии, то в таком случае представляется целесообразным, чтобы присутствующие на данном заседании представители государств сами решили, обоснованно ли такое заявление.

68. Г-н СРИВИДЖАЙЯ (Индонезия), выступая в порядке осуществления права на ответ, говорит, что он хотел бы лишь подтвердить позицию своей делегации, которая достаточно ясна.

Вопрос о Западной Сахаре

69. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ информирует членов Комитета о том, что к числу авторов проекта резолюции A/C.4/46/L.2 по вопросу о Западной Сахаре присоединился Кипр.

70. Г-н БЕНДЖЕЛЛУН (Марокко) говорит, что он хотел бы выяснить, есть ли государства, вышедшие из числа авторов этого проекта.

71. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ отвечает, что в соответствии с установленной процедурой будет опубликовано исправление к проекту резолюции A/C.4/46/L.2, в котором найдет отражение обновленный перечень всех авторов проекта.

Заседание закрывается в 12 ч. 30 м.